



星期文库

读《容斋随笔》之一

黄庭坚「抄袭」了吗？

孙贵颂

《容斋随笔》是南宋学者洪迈历经四十余年编撰的笔记体著作，全书内容涵盖三代至宋代的历史事件、文坛轶事及诗词考证。

在《卷一·黄鲁直诗》中，洪迈评析了北宋诗人黄庭坚的诗歌创作手法。黄庭坚，字鲁直，北宋文坛与书坛巨匠。就是这样一位大诗人，却在他写的诗歌中，经常“借鉴”别人的作品。比如，南朝梁时的徐陵写过一首《鸳鸯赋》：“山鸡映水那相得，孤鸾照镜不成双。天下真成长会合，无胜比翼两鸳鸯。”后来黄庭坚也作了一首诗《题画睡鸭》，其诗云：“山鸡照影空自爱，孤鸾舞镜不作双。天下真成长会合，两凫相倚睡秋江。”两首七绝，如出一辙。只不过徐陵描述的是鸳鸯，黄庭坚写的是野鸭。

再看黄庭坚的《谪居黔南十首》，诗中大规模化用白居易的诗句，“尽取白乐天语，其七篇全用之，其三篇颇有改易处。乐天《寄行简》诗，凡八韵，后四韵云：‘相去六千里，地绝天邈然。十书九不达，何以开忧颜！渴人多梦饮，饥人多梦餐。春来梦何处？合眼到东川。’”黄庭坚将其拆成两首诗，其一为：“相望六千里，天地隔江山。十书九不到，何用一开颜？”20个字中仅7字不同；其二为：“病人多梦医，囚人多梦赦。如何春来梦，合眼在乡社！”白居易写“渴人多梦饮，饥人多梦餐”，黄庭坚便改成“病人多梦医，囚人多梦赦”。

这在笔者看来，几乎是依样画葫芦。然而，洪迈对黄庭坚这种“拿来主义”的做法，不仅没有大加挞伐，反而极力推崇，“全用徐语点化之，末句尤精工”。因为古人写诗，往往刻意追求对意境的表达，而对词语的运用则不拘一格，常常借鉴、引用他人的妙语佳句加以点化，烘托自己所要表达的诗意，从而达到更高的美学神韵。

比较《鸳鸯赋》与《题画睡鸭》，徐诗“孤鸾照镜不成双”，描述的是一只顾影自怜的鸳鸯；而黄诗“孤鸾舞镜不作双”则是写一只失去爱侣而孤独起舞的野鸭，为下句“两凫相倚睡秋江”那种缠绵悱恻、温情脉脉的意境做了贴切的铺垫。黄诗借助徐诗的“他山之石”，升华了情韵，提高了境界，显然比徐诗略胜一筹。因此，若不考量黄诗是否在原句基础上有所升华，便轻率判定为抄袭，显然有失公允。

投寄本报副刊稿件  
启事 众多，凡手写稿件，恕不能退稿，烦请作者自留底稿。稿件一个月内未见报或未接反馈，作者可另行处理。感谢支持，欢迎投稿。

投稿邮箱：jwbfkb@163.com

立了“楚辞”这一新的诗歌体裁。

屈原的代表作《离骚》，是我国第一部长篇政治抒情诗。它标志着诗人开始作为独立的创作主体，登上历史的舞台。《离骚》通过丰富的想象、香草美人的比喻体系，抒发了屈原追求真理的执着理想，也展现出他坚守高洁人格的精神，对后世文人创作产生了深远的影响。

屈原的主要作品《离骚》《九歌》《九章》《天问》等，打破四言定式，开启了中国个人化创作与浪漫主义表达的历史先河。以屈原作品为核心的《楚辞》，不仅和《诗经》一起成为中国文学的两大源头，更作为中国文学史上极具开创性的文体，对后世影响深远。

如果说中国诗歌文化是一个巨大的水库，那么屈原就是打开第一道水闸的人。正是因为屈原，中国诗歌文化才正式踏入个人创作的全新时代，也从此极大地激发出后世文人的创作热情。

直到今天，我们依然能够想象：2300年前的屈原，作为当时中国独放光华的诗歌明星，独自站在政治和文化交汇的舞台上，挥舞长袖，引吭高歌：“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”“举世皆浊我独清，众人皆醉我独醒”“长太息以掩涕兮，哀民生之多艰”……

这是多么慷慨的言辞，多么激昂的旋律，多么响亮的号角，多么伟大的形象！



幽林芳意在 李铁环

●文史漫笔

# 屈原：第一个“独唱者”

汪金友

每到端午，人们就会想起屈原。屈原生于公元前340年，逝于公元前278年。到2026年，他已经离开这个世界2300多年。可是，从古至今，年复一年，人们总是传颂他的名字、讲述他的故事、纪念他的奉献。如今，还把他辞世的这一天，确定为全国的法定假日。

可能连屈原自己都没有想到，在他去世后2000多年，还会有这么多人怀念他。上至80岁的老太，下至三五岁的小孩，都知道端午节吃粽子，是为了纪念投江自尽的屈原。

答案有两个，一是他的爱国情怀，二是他的文学开创之功。一个人因为忧愤国家的前途命运，不惜以死抗争，甚至“虽九死其犹未悔”，这样的情怀、这样的志士，当然值得这个国家的人民怀念。屈原的诗歌创作，开启了中国诗歌从集体歌唱到个人独立创作的新时代。所以，他被誉为“楚辞之祖”和“辞赋之祖”。

屈原之前，中国只有一部诗歌总集，名叫《诗经》，传说是孔子组织编辑整理的。《诗经》收集了西周至春秋中

叶的诗歌305篇，分为《风》《雅》《颂》三部分。其中《风》包括周代15个不同地域的民间歌谣，《雅》介绍了朝廷正声，《颂》则为宗庙祭歌。所有的诗歌，都以四言为主，用赋、比、兴的手法，反映社会现实与民间情感。

这也说明，早在那个时候，国人已开启了调查研究之风。人们用诗表达自己的喜怒哀乐，国家也通过诗了解民意民情。比如“窈窕淑女，君子好逑”“硕鼠硕鼠，无食我黍”等，就是最早的“婚姻自由”之愿和“反贪反腐”之声。后来人们发现，《诗经》的诗大多没有明确作者，虽然《大雅》《小雅》中的部分作品，指向于特定人物尹吉甫、周公等，但无确凿史料证明其为独立作者。

先秦诸子中，引用《诗经》者颇多，如孟子、荀子、墨子、庄子、韩非子等人，常引述《诗经》中的句子，来增强作品的说服力。但他们整体并没有大规模、成体系的诗歌创作传世。直到屈原出现，才真正开创了中国浪漫主义文学的先河。他以楚地巫文化为基础，结合个人政治遭遇与人生情志，创

逢年过节走亲访友，我总爱和亲友闲谈往事。十几年前，表姨讲述的一段经历，时至今日依旧历历在目，也让我读懂了与人相处最朴素的智慧。

## 婚宴上的秘密

尚庆朝

当年，姨夫的侄子新婚日子定下后，姨夫的弟弟专程打来电话，邀请姨夫夫妻前往80公里外的乡下老家参加婚礼。姨夫爽快答应，还主动提出帮忙筹备。婚礼前一个月，姨夫与表姨回乡收下请柬，也许诺言会准时到场参加婚礼。

转眼婚期将至，婚礼当天，只有姨夫独自赶回乡下。弟弟见嫂子没来，满心疑惑，言语间皆是不满。他认为婚礼早就通知了所有人，再紧急的事也该为此让步，因此执意追问到底。

面对弟弟的步步紧逼，姨夫始终神色平和，只说妻子临时有事不便前来，不愿多做解释。亲友纷纷上前劝解，可弟弟依旧执拗，非要刨根问底。无奈之下，姨夫只好将他拉到僻静处，压低声音轻声告知：“我的岳母昨天离世，你嫂子深陷悲痛，特意叮嘱我不要声张，不想搅了大家的喜气。”

人生在世，人人都有难以言说的苦楚，也都有不想对外讲的秘密。与人相交，有些问题点到为止就够了。当对方不愿细说、面露难色的时候，强行追问只会让彼此都尴尬，反倒伤了情谊。不追问，不是冷漠疏远，而是体恤他人的难处；不深究，不是漠不关心，而是守住彼此的边界。

给他人留余地，亦是给自己留体面。

再也坐不住的时候，我推门而出，准备到外面去。

风，正从门前经过，我走入风中。这次，风从我的一侧吹来。我像一株高粱，被刮得歪了歪身子。也就在瞬间，我便将自己纠正过来，也知道了要花多大力气，才能在这样一场风里站稳。

风继续吹，无差别地吹过一切。它经过我，像它经过夏树，经过旗幡，像它经过的每一样东西。感觉死水一潭的自己，被渐渐吹皱，生起涟漪。

我很难在家里待得住，有事没事就往外跑。也没有什么好去处，只是想到风里去，到更自由的空气里去。在风里，凝固的自己，好像渐渐化开，有了一种流动的意思。

风，曾从四面八方吹向我。

最喜欢，还是风从身后吹来。当

我要去一个地方，风从身后吹斜我的长发，我就提前一点抵达了。尽管这样的提前，实在微不足道。可如果那是我一直想去的地方，因为风的这点帮助，我简直要嫉妒起，比我早一步的长发。

大风来袭，也叫人喜欢。我站在

## 到外面去

初程

一场汹涌风里，全世界都好像是朝自己汹涌而来，自己也要朝世界汹涌而去。我喜欢努力站稳自己，不被大风吹倒的感觉。

风是一种流动，是从一个地方到另一个地方，那么，经过我的每一场风，都是从另一个地方远道而来。风

吹过很多人，又吹过我，把我与远方的人们联系了起来。此刻，风吹得我衣发飞舞，这是远方对我的小小参与，也是我对远方的小小参与。

风里有微雨，更生凉了。仰头，面朝天空，用脸去承接一场雨。人的脸也是大地，也会板结，也会荒芜，需要开垦，也需要浇灌。一滴，一滴，雨水落在脸上，像渗向大地一样，正在我的脸上下渗，沿着褶皱，沿着裂缝。

我站到外面，站在夏天的风雨里。风从远方而来，雨从天空而来，它们在我身上交汇了。我所在的位置，成为水平方向上的远方，与垂直方向上的远方的汇聚点，一经一纬两个远方同时抵达了我。我忽然成为天地之间，无限坐标系中的某个中心。

这一刻，是风雨，让我存在，也让我重要。